

MICOM ELECTRIC DISPENSING POT Operating Instructions

微電腦電動熱水瓶 使用説明書 마이컴 전동포트 사용설명서 マイコン沸とう電動ポット 取扱説明書

CD-LCC30 / CD-LCC40 / CD-LCC50



INDEX

IMPORTANT SAFEGUARDS · · · · · · · · 1~2 Nous indiquons les mesures de précautions suivantes · · 5 Name of Parts6 Cleaning and Maintenance14~15 Changing the inner lid rubber seal · · · · · · 15 Before Calling for Service16~17 目錄 各部分的名稱………24 正確的使用方法………25~30 保養………31~32 內蓋墊圈的更換方法………32 認爲故障時……………33~34 規格………35

ᄎᆌ

안선상의 수의 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	وا
각부의 명칭 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	17
올바른 사용방법 · · · · · · · · · 42~4	17
손질방법 48~4	
내부뚜껑 패킹의 교환방법 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
고장인가? 생각되면50~5	51
정격	52
 And the second of the second of	

もくじ

~53~	3 /
	5
- 59~	96
··66~I	67
(37
··68~	36
	59~ 66~ (68~

www.zojirushi.com

安全注意事項

使用前 ※此處所示注意事項分爲"警告"和 每個注意事項都涉及有關安全的重

▲警告

表示如果操作有誤,可能會造成死亡或受傷的內容。

▲注意-

表示如果操作有誤,可能會受到傷害或物 品損害的內容。

關於符號

△ 符號表示有關警告及注意內容。圖中標註具體的注意內容。

下圖表示"注意觸電"。

○ 符號表示禁止事項。圖中 或附近標註具體的禁止內容。 下圖表示"禁止拆卸"。 ● 符號表示強制或指示內容。圖中或附近標註具體的指示內容。左下圖表示"拔下插頭"、右下圖表示"強制"實行的內容。





※閱讀後,請保管在使用者可隨時看到的場所。

介警告

■不得改造。除了修理技術人員以外,不得拆卸、修理。

否則,有火災、觸電、受傷之危險。 需修理時,請洽詢本公司。



■需單獨使用額定15安培以上的電源插座。

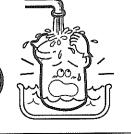
若與其他器具共同使用,分路插座會出現異 常發熱現象,以致奢火。





■不得浸水或濺水。不得放在洗碗槽的台上 等潮濕的地方。

否則,會有短路、 觸電之危險。



■不得讓幼兒單獨使用,不得放在幼兒能 摸得到的地方。

否則,會有燙傷、觸電、受傷之危險。





"注意"兩項以防止給使用者或他人帶來危害和損害, 要內容,務請遵守。

▲警告

■裝水不得超過滿水刻度。

否則,熱水溢出, 會導致燙傷。



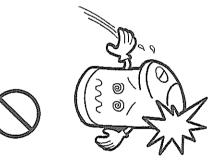
■不得用力關閉上蓋。

否則,熱水溢出,會導致燙傷。



■不得翻倒本體。

否則,盡管瓶口自動鎖住,也可能從注水口或 蒸汽口流出熱水,會導致燙傷。



■移動或倒水時,不得抱本體或使其傾斜、 晃動或手持上蓋。

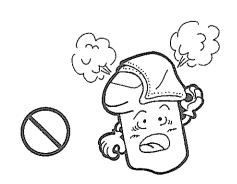
自動鎖住瓶口也不得傾斜、翻倒本體。否則, 熱水流出,會導致燙傷。





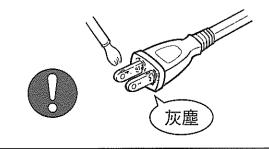
■不得用抹布等物覆蓋蒸氣口。

否則,熱水溢出,會導致燙傷。



■電源插頭及其安裝面有灰塵附著時,應 仔細擦拭。

否則,會導致火災。



※所購商品與使用説明書上的插圖可能有不符之處。

⚠ 警

■電源線或電源插頭有損傷或電源插座鬆 動時,不要使用。

否則,會導致觸電、短路、着火。





■不得舔磁性插頭。

否則,會導致觸電、受傷。

特別是應注意不要讓嬰幼兒舔。





■不使用交流120伏特以外的電源。

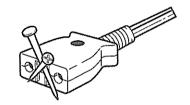
否則,會導致火災、觸電。



■磁性插頭不要吸附小釘或附著灰塵。

否則,會導致觸電、短路、着火。





■電源線不得劃傷、損壞、過度彎曲、拉 扯、扭轉、打結。也不要壓上重物或擠 壓、加工。

否則,電源線損傷,會導致短路、着火。





■不要用手觸摸蒸氣口。

否則,會導致燙傷。

尤其應注意不要讓乳幼兒觸摸。





■務必把電源插頭插到插座底部。 否則,會導致觸電、短路、着火。





■不得用濕手插拔電源插頭。

否則,有可能會導致觸電或受傷。



21



■務請確實蓋好上蓋。

否則,翻倒時熱水流出, 而導致燙傷。





■不得放入冰塊作爲保冷使用。

否則,將會導致漏電或發 牛故障。





■不得用來沸騰水以外的液體。

煮沸茶、牛奶或酒時會噴出導致燙 傷。另外放入湯、蒸餾食品、速食 食品以及茶葉等時將會導致給水幫 泵堵塞,不能出水,內部焦糊、腐 蝕以及塗氟層脱落等。

■不要未取下上蓋就倒水。

否則,上蓋脱落濺 出熱水而導致燙



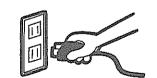
注

22

■拔下電源插頭時,務必手持插頭,不得 拉扯電源線。

否則,會導致觸電、短路、發生火災。





■沸騰中以及剛沸騰後不要馬上注水。

否則,熱水濺出,會導 致燙傷。





■不要放在不穩定的地方或不耐熱的墊子 上面使用。

否則,會導致火災。





■不使用時,應從電源插座上拔下電源插頭。

否則,會導致受傷、燙傷 或因絶緣劣化而致觸電、 漏電、火災。





■在使用中或剛剛使用後,不要用手觸摸 高溫部位。

否則,將會導致燙傷。





■打開上蓋時,不要接觸 冒出的蒸氣。

否則,會導致燙傷。



■請待放涼後再進行清洗。

否則、接觸高溫部位將會導致燙傷。





■不要在離牆壁或傢俱過近處 使用。

否則,蒸氣或散熱將會導致牆壁或 傢俱損傷、變色或變形。



■電源線不得用於其他電器。 否則可能引起故障或火災。



■不要在倒出熱水時轉動主體。

否則,熱水飛濺將會導致燙傷。



■搬運主體時,不可碰觸上蓋開關。

否則,上蓋打開將會導致燙傷。



務請遵守

- ■不要空燒。
- 否則,會導致火災、故障。
- ■儘可能避冤掉落、碰撞等撞擊。
- 否則可能發生故障、破損。
- ■在廚房用收藏架等上面燒水時,注意不要讓蒸氣 吹到天花板上。
- 否則可能變色、變形。
- ■在廚房碗櫃等之上燒水時,注意不要讓蒸氣 直沖屋頂。而且,請勿在靠近牆壁或家具(30 公分以內)使用。
- 否則,會導致變色或變形。
- ■不要牵拉瓶體移動。
 否則,有可能劃傷桌面等

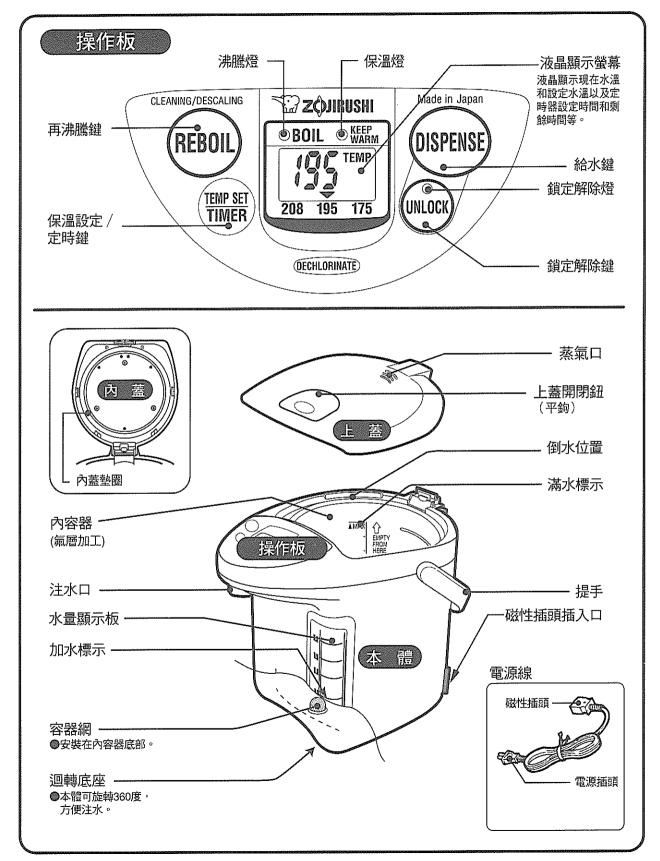
- ■不要使熱水濺到面板上。
 否則、會導致故障。
- ■不要在熱源旁使用
- 否則,會導致火災、故障。
- ■不要放入水以外的東西如冰、湯、牛奶、袋裝熟食、茶葉等

如果放入袋泡茶、茶菜等進行煮燒,或用來煮方便食品等,會起泡沫,容易溢出和燙傷。此外會導致水位管堵塞、內容器燒焦、腐蝕、塗氣層剝落等現象出現。

■不要接近收音機等。

在不會對收音機、電視機、無線電、內部電話機等 產生影響的距離處使用,否則可能會使以上電器使 用時發出雜音。

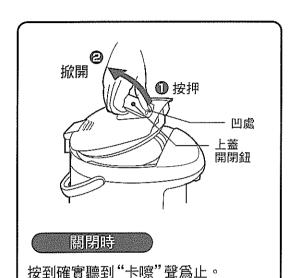
各部分的名稱



1 打開上蓋,加入水

上籌的打開法

按"上蓋開閉鈕"的凹處,掀開上蓋。



上蕃的拆卸法

打開上蓋約45度,按著"上蓋裝卸扭", 傾斜拉出上蓋。

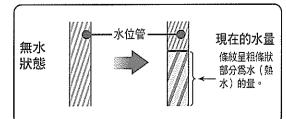


將上蓋從斜上方往裝卸鈕根部裝進即可。



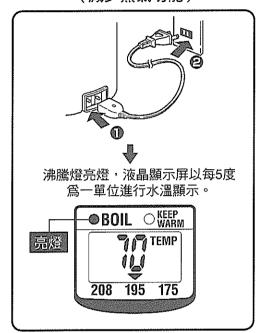
- ●不要從水龍頭直接加水,使用別的 容器加水。
- (一旦溢水會造成短路和觸電)
- ●加水時,勿超過滿水標示。 (一日熱水溢出會造成危險)
- ●注意本體和操作板上不要淋澆到水。 (否則會造成觸電或故障)
- ●確認容器網是否安裝妥當。
- ※加入熱水時,防止空燒功能有時會 自動啓動。
 - (參閱P28"關於防止空燒")

■根據水量的多少,水位管的條紋粗度 會產生變化。



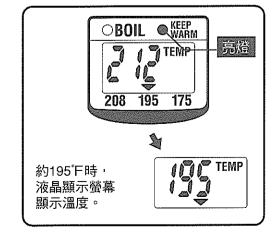
燒開水(減少蒸氣功能)→ 保溫

插入插頭,自動開始燒水 (減少蒸氣功能)





燒水結束→進入保溫 (沸騰燈滅燈,保溫燈亮燈)



(減少蒸氣功能)

快到沸騰時降低加熱器的功率,減低蒸氣 量、避免使壁面及傢具受到影響。

- ※熱水量過少時和再沸騰時,減少蒸氣功能可能 會無效。
- ●沸騰燈亮燈時不要打開上蓋。
- ●在沸騰中不要注入熱水。
- ●不要將抹布覆蓋在蒸氣口上。
- ●小心從蒸氣口冒出的蒸氣。

(有燙傷的危險)

■ 水燒開所需時間

CD-LCC30	CD-LCC40	CD-LCC50
約27分鐘	約35分鐘	約45分鐘

(在室溫68℃、水溫68℃、滿水時)

※以上時間包括沸騰後去氯除味所用的時間 (約3分鐘)。

在保溫中如果水量減少時請加水。 (會自動開始燒水)

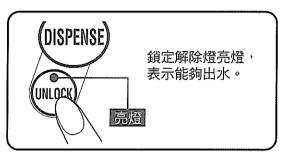
※加入水量過少時,有時無法自動開始煮沸 此時請按"再沸騰"鍵。

※加水時請小心蒸氣。(有燙傷的危險)

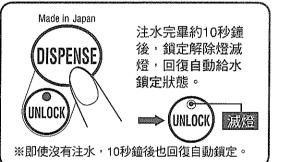
正確的使用方法 續

3 淮水

按"鎖定解除"鍵



按"給水"鍵,注水。



■注水時,注意不要轉動本體。 (有燙傷的危險)

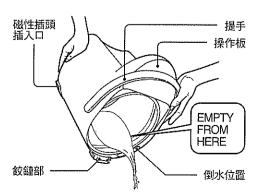
- ■轉動本體時,注意不要捲繞電源 線。(有翻倒的危險)
- ■關閉上蓋時,不要用力過猛。 (一旦熱水噴出有燙傷的危險)
- ■內容器沒水時,不要解除鎖定, 按給水鍵。(會造成故障)
- ※鎖定解除燈滅燈時,無法注出熱 水。
- ※第一杯熱水有可能會不太熱。
- ※剛沸騰後,熱水注出可能會有些 不暢。
- ※沸騰中以及保溫時本體變熱,請 注意。

何謂自動給水鎖定

即使無意觸碰"給水"键,也不會注出熱水的安全功能。

4 倒掉剩餘熱水時

- (1)拔下插頭,卸下上蓋。
- (2)如下圖所示,用兩手拿著本體。 (請拿牢、注意不要失手)
- (3) 從內容器倒水的位置,將剩餘熱水倒淨。



- ●務必卸下上蓋後、再倒淨剩餘熱水。 (一旦上蓋脱落會導致燙傷)
- ●不要用濕手,插拔電源插頭或磁性插頭。 (否則會遵致短路或觸雷)
- ●注意不要讓熱水淋到操作板、鉸鏈部、把手 以及電源插口等處。 (否則會造成燙傷或故障)
- ●小心不要讓注水口的熱水滴滴在手上。 (會造成燙傷)
- ●每天倒掉一次剩餘熱水。(否則會造成水垢附著) ※請勿弄丢容器網。

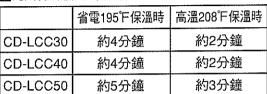
再沸騰

用於重新沸騰保溫中的熱水。

按"再沸騰"鍵。



■完成再沸騰的所需時間



(室溫68°F、滿水時)

※再沸騰時,有可能會不進入節制蒸氣 模式。

※實行再沸騰時,請確認水量在加水表示 線以上之後,再按"再沸騰"鍵。

關於防止空燒

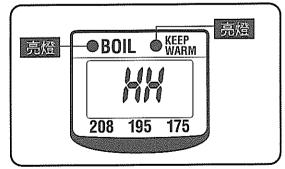
再沸騰結束→進入保溫

("沸騰燈"滅燈,"保溫燈"亮燈)

發生以下的情況時,爲了防止過熱而導致故障,防止空燒機能啓動,停止加熱器的通電, 同時以亮燈告知(如下圖)。

- ●沒有加水就插入插頭時
- ●水量低於加水標示下進行燒水時
- ●熱水用完未添加水,或加水後忘記關閉 上蓋
- ●插頭插入後,立刻加入熱水





※ 反復空燒會導致塗氟層變色或脫落。

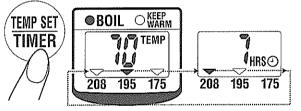
正確的使用方法 續

變更保溫設定

在燒水中,按"保溫設定/定時"鍵, 選擇想設定的溫度。

按鍵的同時,液晶顯示螢幕中的「▼」箭頭移動。 設定變更。





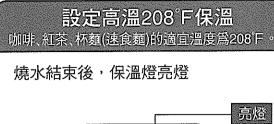
※初期被設定為195°F保溫。

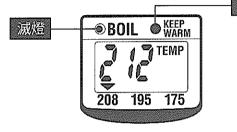
②按"再沸騰"鍵

- ※即使在保溫中,也能進行保溫溫度的設定。 (此時根據熱水溫度,有可能會進入沸騰。)
- ※保溫中一旦拔掉插頭時,有可能會回復到195°F 保溫,屆時請重新設定208°F或175°F的保溫。

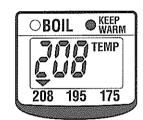
沸騰,想取消再沸騰時,按如下方法進行。

①按"保溫設定/定時"鍵,設定為「175」





熱水溫度約208°F時,溫度表示變換。

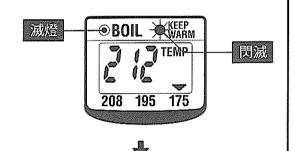


●爲了防止持續沸騰,根據氣壓等的條件 保溫溫度有時可能保持在205~207°F。

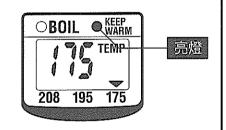
設定175°F保溫 熱水溫度約175°F。

燒水結束後,保溫燈閃滅

(在保溫中設定時,設定175°F保溫2秒鐘後,保溫 燈閃滅。)



熱水溫度約175℃時,溫度表示變換, 保溫燈從閃滅切換為亮燈。



沸騰後熱水溫度降至175°F所需時間

5.0L規格時	約1小時50分鐘
4.0L規格時	約1小時40分鐘
3.0L規格時	約1小時30分鐘
1L規格時	約50分鐘

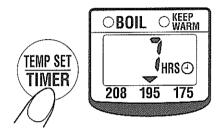
(室溫68°F時)

- ※因水量、室溫等不同,時間有可能會變化。
- ※若想快點降溫,請減少水量。
- ※在熱水降溫途中添加水時,有可能會造成 不沸騰。

定時

在設定定時後,加熱器會暫停通電, 7小時後才煮沸熱水以供使用。

液晶顯示屏顯示設定時間



(圖爲設定195°F後的狀態)



定時器自動啓動 液晶顯示螢幕顯示剩餘時間



約7小時後完成燒水 沸騰燈滅燈,保溫燈亮燈

- ※不能推行「175」的保溫設定。
- ※一旦拔掉插頭,定時將被解除,請重新設定。
- ※取消定時時,請按數次"保溫設定/定時"鍵, 或者按一次"再沸騰"鍵。

◎但當添加水等時,以及水溫過低時,則無法取消。 ※為了去除氯味,將水沸騰一次後再使用。在燒水中若中斷沸騰時,有可能會無法去除氯味。 ※按"再沸騰"鍵,進行再沸騰時,請不要反復進行再沸騰的取消,會導致故障。

■在175°F保溫中不慎拔下插頭,再將插頭插入時,有可能會回復到195°F保溫,並自動開始再

內容器

出現紅色銹狀斑點、乳白色、黑色等的變色、以及薄膜狀浮游物,這是因水質成分(礦物質)造成, 並非內容器本身的變色和腐蝕所引起。

雖然不影響衛生,但還是請定期進行清洗保養。

※因水質和燒水次數不同,所產生的污垢程度也不同。

檸檬酸清洗方法

※容器網沾附汚垢時,將其從內容器中拆卸下來, 用刷子清洗乾淨後再裝回。

- ① 將檸檬酸30g放入杯中,用溫水溶化開。
- ② 內容器中先加入水,再倒入被溶化的檸檬酸液體。
- ③ 插入插頭,按(REBOIL)鍵3秒鐘以上。

<清洗中> CLEANING/DESCALING

'REBOIL



約小時80分鐘



く清洗結束>

◆汚垢難以去除時,請 反復使用檸檬酸洗淨。

拔掉插頭5秒鐘以上。

◆洗淨時間因水量、室

溫、水溫等而異。

※加入水量不要超過滿水

※不要飲用檸檬酸洗淨中

的熱水。

指示燈和液晶同時閃滅

指示燈和液晶變爲亮燈

中途想取消 檸檬酸洗淨時

- 4) 拔下插頭,倒淨熱水。
- ⑤ 爲去除檸檬酸味,加冷水燒開,經注水口注出一杯熱水後 再將剩餘熱水倒淨。

如在您附近商店沒有銷售ADC-05除鏽清潔劑,請與象印牌服務中心連絡。

ADC-05(除鏽清潔劑 1oz)

容器網

1-800-733-6270

從內容器中取出,用刷子清洗。

多次刷洗仍無法去除污垢時,請更換容器網。 更換時,請確認好產品的型號後,到經銷店購買。

在內容器中的底部 往上拉拔就能取出。 ※安裝時用力按押 確實嵌入底部。

※務必按裝好容器網後才可使用。 (否則一旦異物進入電動馬達內,造成熱水不能注出。)



敬請注意

- ■請經常進行清洗。
- 如果使用鹼性離子水時內容器容易沾附鈣質。另外,如果不清除附著內容器和容器網上的 水垢等污垢時,會造成燒水時聲音變大或出水不暢。
- 內容器雖是氟素層加工,但長期不清洗會使變色部分很難清除。
- ■絕對不要把產品整個拿來清洗,或將水淋澆到操作板上。也不要在潮濕的狀態下 將產品倒置推行乾燥。(內部一日淮水會浩成故障或生銹)
- ■請勿使用下列物品。
- ●洗劑(會留下異味) • 洗碗機或餐具烘乾機(會造成變型)
- •去汚粉、尼龍刷、金屬刷、金屬鏟刀等 (會對內容器和內蓋等造成磨損,或是氟層膜會剝落)
- 汽油、揮發劑(會損傷上蓋和本體等)

內蓋墊圈的更換方法

內蓋墊圈是消耗品,請大約在一年更換一次。

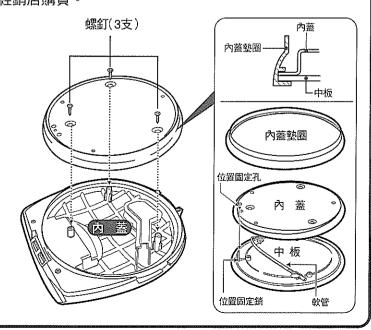
如果從上蓋縫隙之間冒出蒸氣的話,請更換新的墊圈(收費)。 更換時,請確認好產品的型號後,到經銷店購買。

內蓋墊圈的拆卸方法

- ① 鬆開3支螺釘
- ※一旦取下螺釘則請勿遺失。
- ② 拆卸下被裝置在內蓋與中板的內蓋 塾圏。
- ※請不要用手觸碰中板的軟管。

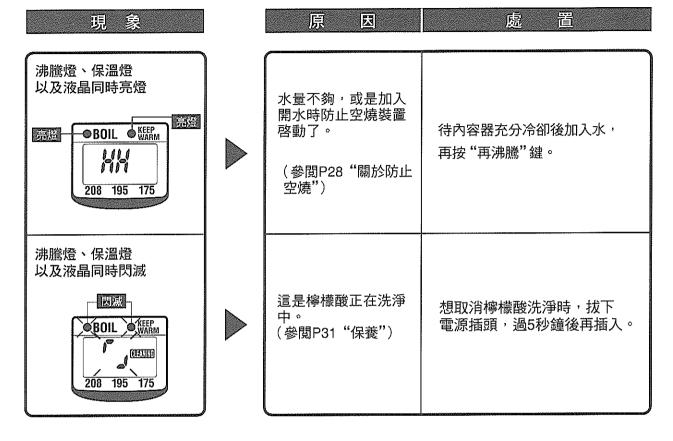
內蓋墊圈的安裝方法

- ① 將內蓋與中板對准、正確安裝 ※請將中板位置固定銷插入內蓋位置 的固定孔。
- ② 按圖所示將內蓋墊圈牢固嵌入
- ③ 對準上蓋裝入,確實鎖緊螺釘



◎在送修之前請確認以下的項目。當出現下記以外的現象時, 請記下產品型號與經銷店或與本公司客戶服務部聯繫。

現象		原 因	處置
		電源插頭脱落。	插好電源插頭。
水不沸騰		磁性插頭前端附著了 金屬片或灰塵。	拔下插頭,清掃、擦淨磁性插頭的 前端部分。
		處於自動給水鎖定狀態。	按"鎖定解除"鍵後,再按"給水" 鍵。(參閱P27"3.注水")
		插頭脱落。	插入插頭。
熱水不出• 出水不暢		磁性插頭前端附著了 金屬片或灰塵。	拔下插頭,清掃磁性插頭的前端 部分。
	HENCHANNEN OF THE PROPERTY OF	內容器・容器網附著水垢。	清洗內容器和容器網。 (參閱P31"保養")
		剛沸騰後數分鐘內,有時 注水會不順暢。	打開一次上蓋,排出氣泡,然後 蓋好上蓋。 (打開上蓋時,請小心蒸氣)
熱水從注水口或 蒸氣口自動流出		加水超過"滿水標示刻度" 以上。	水量保持在"滿水標示刻度"以下。
內容器有銹狀 斑點		這是水中的鐵質成分所致, 並非內容器的腐蝕。	
水中有薄膜狀的 浮游物		這是水中的成分(礦物質)所 致,並非內容器的腐蝕或是 氟層膜脱落。	用檸檬酸洗淨內容器。 (參閱P31"保養")
燒水時聲音過大		內容器沾附水垢等汚垢而 放置不理時,煮沸時聲音 會變大。	



有關上蓋樹脂零件或是內容器氟素加工:

- ▶上蓋樹脂零件會因使用而損傷,樹脂部份有變色或是變的不平滑時, 請更換新的上蓋(需要收費)。
- ●內容器(氟素加工)會因使用而損傷,請洽詢本公司的服務中心。

規格

型	號	CD-LCC30	CD-LCC40	CD-LCC50
額定	容量	3.0L	4.0L	5.0L
額	定	交流120V 800W 60Hz		
保溫時平均 195	208	約47W	約51W	約59W
	195	約40W	約45W	約51W
	175	約32W	約36W	約41W
電 源 線 0.9m(2.9fe		0.9m(2.9feet)		
外形尺	寸(cm)	寬約23×深約30×高約25.5	寬約23×深約30×高約29	寬約23×深約30×高約33
重量(含	電源線)	約2.2kg	約2.4kg	約2.5kg
電動馬達(電動機)消	 耗電力	約0.9W	

- ●保温時平均耗電量爲室溫68°F、滿水量時、每小時的平均數據。
- ●高度爲放下提手時的尺寸。
- ●在特定地區(高山,嚴寒地)時,性能有可能無法啟動,請盡量避免在此類地區使用。

안전상의 주의

사용하기 전에

* 여기에 표시한 주의사항은, 사용자 혹은 타인이 위해나 손해를 입을 수 있는 상황을 미연에 방지하기 위한 것으로서, 「경고」와 「주의」로 구분하여 알려드립니다. 모두 안전에 관한 중요한 내용이므로 반드시 지켜 주시기 바랍니다.

▲ 경 고 -

잘못 취급하면 사망 또는 중상을 입을 가 능성이 예상되는 내용입니다.

- ⚠ 주 의

잘못 취급하면 부상 또는 물적 손해가 발생할 가능성이 예상되는 내용입니다.

기호에 대해서

△ 기호는, 경고와 주의해야할 내용을 말합니다. 그림 안에 구체적인 주의내용이 그려져 있습니다. 다음 그림은 '감전주의'를 나타냅니다.

○ 기호는, 금지행위를 말합니다. 그림 안이나 가까운 곳에 구체적인 금지내용이 그려져 있습니다. 다음 그림은 '분해금지'를 나타냅니다.

● 기호는, 행위를 강제하거나 지시하는 내용을 말합니다. 그 림 안에 구체적인 지시내용이 그려져 있습니다. 다음 그림의 왼쪽은 '플러그를 뺀다', 오른 쪽은 반드시 실행해야 한다는 '강제'의 내용입니다.







※읽으신 후에는, 사용자가 언제라도 꺼내볼 수 있는 곳에 보관하여 주십시오.

⚠ 경 고

■개조하지 마십시오. 또한 전문수리기사 이외는 분해하거나 수리하지 마십시오.

화재·감전·부상의 원인이 됩니다. 수리는 구입하신 판매점에 상

담해 주십시오.



■정격 15A 이상의 콘센트를 단독으로 사용해 주십시오.

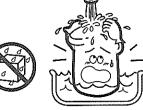
다른 기구와 병용하면 분기 콘센트부가 이 상발열을 일으켜 발화하는 경우가 있습니다.





- ■물에 담그거나, 물을 끼얹지 마십시오.
- ■개수대등 물에 젖은 장소에 놓지 마십시오.

쇼트·감전의 우려가 있습니다.



■어린이 혼자 사용하게 하거나, 유아의 손이 닿는 장소에서는 사용하지 마십시오.

화상·감전·부 상의 원인이 됩 니다.





※구입하신 상품과 취급설명서에 기재되어 있는 일러스트가 다를 수도 있습니다.

▲ 경 T

■최대눈금 이상 물을 넣지 마십시오.

뜨거운 물이 넘쳐 흘러 화상을 입을 우려가 있습니다.



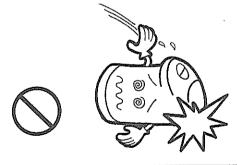
■본체뚜껑을 너무 세게 닫지 마십시오.

뜨거운 물이 넘쳐 흘러 화상을 입을 우려가 있 습니다.



■포트가 넘어지지 않게 하십시오.

자동잠금 되어 있는 상태라도, 본체를 기울이 거나 넘어뜨리면 급수구와 증기구에서 뜨거운 물이 넘쳐 흘러 화상을 입을 우려가 있습니다.



■본체를 껴안거나, 기울이거나, 흔들거나, 본체뚜껑을 잡고 이동 또는 배수하지 마십시오.

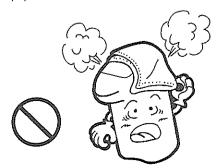
자동잠금 되어 있는 상태라도, 본체를 기울이거 나 넘어뜨리면 급수구와 증기구에서 뜨거운 물 이 넘쳐 흘러 화상을 입을 우려가 있습니다.





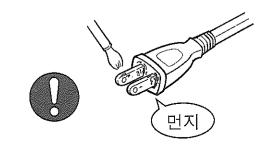
■증기구를 행주등으로 덮지 마십시오.

뜨거운 물이 넘쳐 흘러 화상을 입을 우려가 있 습니다.



■전원플러그의 금속부분(전원플러그의 끝 부분) 및 금속부분의 밑둥에 먼지가 부 착되어 있는 경우에는 제거해 주십시오.

화재의 원인이 됩니다.



⚠ 경 刀

■전원코드나 전원플러그가 손상되거나, 콘 센트가 헐거우면 사용하지 마십시오.

감전 · 쇼트 · 발화의 원인이 됩니다.





■자석 플러그를 핥지 마십시오. 감전 · 부상의 원인이 됩니다.

특히 유아가 핥지 않도록 주의해 주십시오.





■120V 이외에서는 사용하지 마십시오.

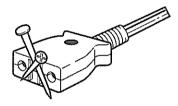
화재ㆍ감전의 원인이 됩니다.



■자석 플러그에 핀이나 먼지 등이 묻지 않도록 주의해 주십시오.

감전·쇼트·발화의 원인이 됩니다.





■전원코드를 손상시키지 마십시오.

무리하게 꺾거나, 잡아당기거나, 꼬거나, 한데 묶거 나, 고온부 가까이에 두거나, 무거운 물건 밑에 깔려 있거나, 좁은 곳에 끼어 있거나, 가공하거나 하면 전 원코드가 파손되어 화재 · 감전의 원인이 됩니다.

■전원플러그는 콘센트에 끝까지 확실하

감전·쇼트·발연·발화의 원인이 됩니다.





■증기구에 손을 대지 마십시오.

화상을 입을 우려가 있습니다. 특히 유아가 만지지 못하도록 주의해 주십시오.





■젖은 손으로 전원플러그를 꽂거나 빼지 마십시오.

감전 · 부상을 입을 우려가 있습니다.



게 끼워 주십시오.







⚠ 경

■본체뚜껑은 확실하게 닫아 주십시오.

넘어졌을 때 뜨거운 물이 흘러나와 화상을 입을 우 려가 있습니다.





■얼음을 넣어 보냉용으로 사용하지 마십 시오.

결로가 생겨 감전·고장의 우려가 있습니다.





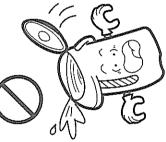
■물 이외의 것은 끓이지 마십시오.

차, 우유, 술 등은 끓을 때 넘쳐 홀 러 화상을 입을 우려가 있습니다.



■본체뚜껑을 부착한 채 남은 물을 버리 지 마십시오.

본체뚜껑이 빠지면 서 뜨거운 물등이 튀어 화상을 입을 우려가 있습니다.

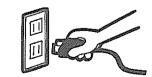


의

■전원플러그를 뺄 때에는 전원코드를 잡 지말고 반드시 전원플러그의 플라스틱 부분을 잡고 빼 주십시오.

감전이나 쇼트로 발화할 우려가 있습니다





■물을 끓이고 있는 중이나 물이 끓은 직 후에는 포트 안의 물을

따르지 마십시오.

뜨거운 물이 튀어 화상 의 원인이 됩니다.





■불안정한 장소와 열에 약한 깔개 위에 서는 사용하지 마십시오.

화재의 원인이 됩니다.





■사용할 때 이외에는 전원플러그를 콘센 트에서 빼 주십시오.

부상ㆍ화상ㆍ절연열화에 의한 감전·누전화재의 원인이 됩니다.



⚠ 주 의

■사용 중이나 사용 후 잠시 동안은 고온부를 만지지

마십시오.

화상의 원인이 됩니다.





■본체뚜껑을 열 때는 증 기에 주의해 주십시오.

화상의 원인이 됩니다.



■손질은 본체가 식은 후에 실시해 주십시오.

고온부에 신체가 닿으면 화상을 입을 우려가

있습니다.





■벽이나 가구 가까이에서 사용 하지 마십시오.

증기 또는 열로 벽이나 가구를 손상시 켜 변색·변형의 원인이 됩니다.

- ■전용 전원코드 이외는 사용하지 마십시오.
- ■전원코드를 다른 기기에 사용하지 마십시오.

고장, 발화할 우려가 있습니다.



■포트의 물을 따르면서 본체를 돌리지 마십시오.

뜨거운 물이 튀어 화상을 입을 우려가 있습니다.



■본체를 들고 운반할 때는 뚜껑열림 버튼 에 손대지 마십시오.

뚜껑이 열려 부상이나 화상을 입 을 우려가 있습니다.

부탁말씀

- 圖내통에 물이 없는 상태에서 사용하지 마십시오. 화재 · 고장의 원인이 됩니다.
- ■떨어뜨리거나 부딪치는 등, 충격을 주지 마십시오. 고장 · 파손의 원인이 됩니다.
- ■부엌용 수납장등에 놓고 사용하실 때는, 증기가 천장부에 닿지 않도록 주의해 주십시오. 변색 · 변형의 원인이 됩니다
- ■본체를 끌면서 운반하지 마십시오 테이블등에 흠이 생길 우려가 있습니다.
- ■조작부에는 뜨거운 물이 튀지 않도록 주의해 주십시오. 고장의 원인이 됩니다.

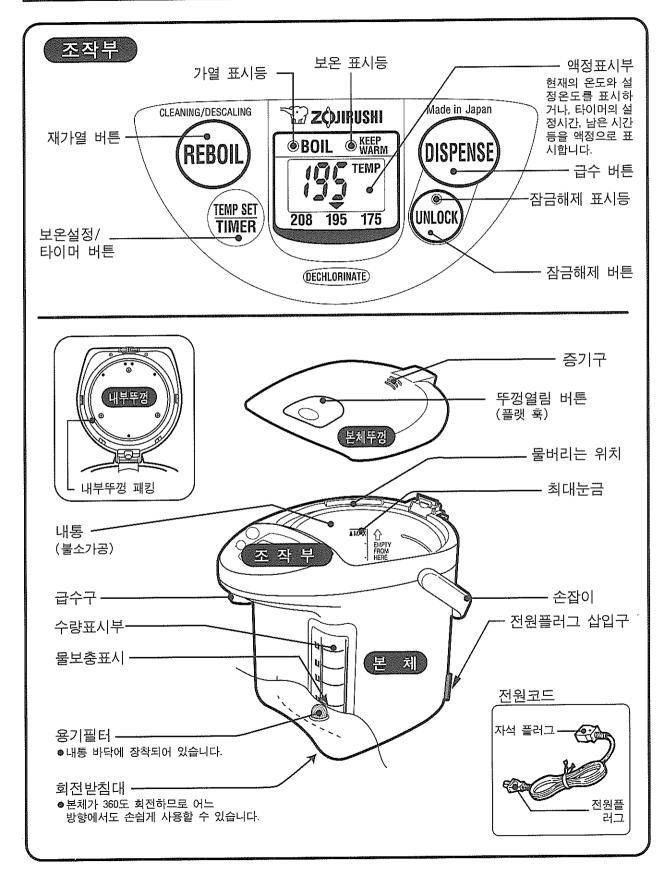
- ■열원 가까이에서 사용하지 마십시오. 화재·고장의 원인이 됩니다.
- ■물 이외의 것(얼음·국·우유·가공식품·차 등) 은 넣지 마십시오.

티백과 차잎을 넣어 끓이거나 인스턴트 식품을 조 리하거나 하면 거품이 일고, 내용물이 넘쳐흐를 수 있습니다. 또한, 수위관이 막히거나 내통이 변색 또는 부식되고, 불소막이 벗겨지는 원인이 됩니다.

■라디오등의 근처에서 사용하지 마십시오. 라디오·TV·무선기·인터폰 등의 영향이 끼치지 않 는 장소에서 사용해 주십시오. 잡음의 원인이 됩니다.



각부의 명칭



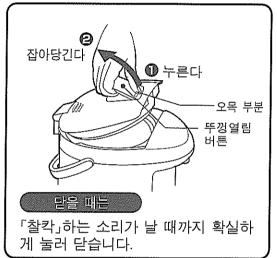
올바른 사용방법

처음 사용할 때나 오랜 기간 사용하지 않다가 다시 사용할 때는 일단 물을 끓인 후, 잠금해제하여 급수 버튼을 눌러 물을 따라버린 후에 사용해 주십시오. 또한, 처음 사용할 때는 플라스틱등의 냄새가 날 수도 있으나, 이는 사용하다보면 점차 없어집니다.

1 본체뚜껑을 열고, 물을 넣습니다.

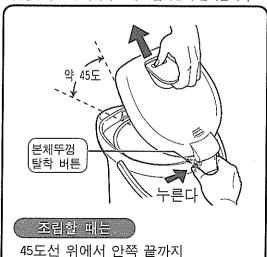
본체뚜껑 여는 법

「뚜껑열림 버튼」의 오목한 부분을 눌러 잡아당겨 엽니다.



본체뚜껑의 분리방법

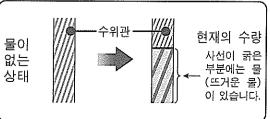
본체뚜껑을 열어 45도 정도 들어올린 후, 「본체뚜껑탈착 버튼」을 누른 상태에서 그대로 잡아당겨 분리합니다.



밀어넣어 끼웁니다.



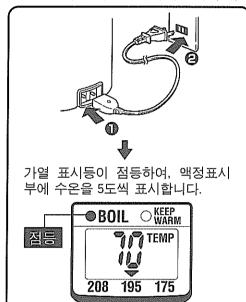
- ●물은 수도꼭지에서 직접 넣지 말고, 별도 용기를 사용해 주십시오. (물이 넘치면 쇼트·감전의 우려)
- ●최대눈금 이상 물을 넣지 마십시오. (뜨거운 물이 넘쳐흘러 위험)
- ●본체 및 조작부에 물이 튀지 않도록 주의하십시오.(감전·고장의 원인)
- 걸름망이 장착되어 있는지 확인해 주십시오.
- ※ 뜨거운 물을 넣으면 이상과열방지가 작동될 수 있습니다.(P.45 「이상과열방지」 참조)
- ■수량에 따라 수량표시부의 수위관에 나타나는 사선의 굵기가 다릅니다.



올바른 사용방법 계속

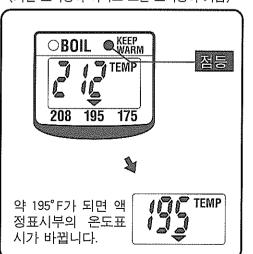
2 물을 끓입니다.(증기억제) → 보온(195 보온)

전원플러그를 접속하면 자동적으로 물을 끓이기 시작합니다. (증기억제)





물끓이기 완료→보온· (가열 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 켜짐)



증기억제

물이 끓기 직전에 히터 파워를 제어하여, 벽과 가구에 손상을 주는 증기의 양을 적 게 합니다.

- **물의 양이 적은 경우나 재가열을 할 때에는 증기억제 기능이 작동되지 않는 경우도 있습니다.
- ●가열 표시등이 켜져 있을 때는 본체뚜껑을 열지 마십시오.
- 가열 중에는 포트의 물을 따르지 마십시오.
- ●증기구를 행주로 덮지 마십시오.
- ●증기구에서 나오는 증기에 주의하십시오. (화상의 우려)
- ■물끓기까지의 시간

CD-LCC30	CD-LCC40	CD-LCC50
약 27분	약 35분	약 45분

(실온 68°F, 수온 68°F, 만수)

** 위 시간에는 끓임 후에 실시하는 염소탈취 의 소요시간(약 3분)이 포함되어 있습니다.

보온 중에 포트 안의 물이 적어지면 물을 보충해 주십시오.(자동적으로 물을 끓이기 시작합니다.)

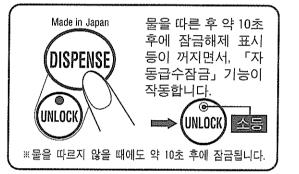
- **보충하는 물의 양이 적으면, 물을 끓이지 않는 경우도 있습니다. 이러한 경우에는 재가열 버튼을 눌러 주십시오.
- ※물을 보충할 때 증기에 주의하십시오.(화상의 우려)

3 포트의 물을 따릅니다.

잠금해제 버튼을 누릅니다.



급수 버튼을 눌러 포트의 물을 따릅니다.



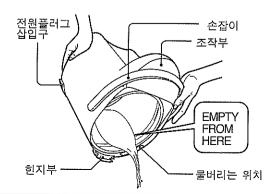
- 포트의 물을 따를 때 본체가 회전 하지 않도록 주의하십시오.(화상의 우려)
- 본체를 돌릴 때 전원코드가 감기지 않도록 주의하십시오.(넘어질 우려)
- 본체뚜껑은 너무 세게 닫지 마십 시오. (뜨거운 물이 넘쳐흘러 화상의 우려)
- ■내통이 비어 있을 때 잠금해제하 여 급수 버튼을 누르지 마십시오(고 장의 원인)
- ** 잠금해제 표시등이 꺼져 있을 때 는 포트의 물을 따를 수 없습니다.
- ※첫잔은 미지근할 수도 있습니다.
- **물이 끓은 직후에는 물이 잘 나오 지 않을 수 있습니다.
- **물을 끓일 때나 보온 중에는 본체가 뜨거우므로 주의하시기 바랍니다.

자동급수잡금이란

실수로 급수 버튼을 눌렀을 때, 뜨거운 물이 나오지 않도록 하는 안전기능입니다.

4 포트에 남은 물을 버립니다.

- ① 전원플러그를 빼고, 본체뚜껑을 분리합니다.
- ② 아래 그림과 같이 양손으로 본체를 잡습니다. (미끌어지지 않도록 꼭 잡아 주십시오.)
- ③내통의 물버리는 위치로 남은 물을 버립니다.



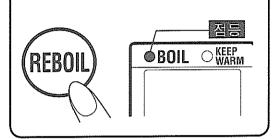
- ●본체뚜껑은 반드시 분리한 뒤 물을 버립니다. (본체뚜껑이 빠져 화상의 우려)
- ●젖은 손으로 전원플러그나 자석 플러그를 잡지 마십시오.(쇼트·감전의 우려)
- ●조작부나 힌지부·손잡이·플러그 삽입구에 뜨거운 물이 튀지 않도록 주의하십시오. (화상·고장의 원인)
- 급수구에서 떨어지는 물방울에 주의하십 시오.(화상의 원인)
- ●1일 1회는 남은 물을 버려 주십시오.(물때 부착의 원인)
- **** 걸름망을 분실하지 않도록 주의해 주십시오.**

올바른 사용방법 계속

재가열

재가열 버튼을 누릅니다.

재가열 개시 (가열 표시등이 점등)



보온 중의 물을 다시 끓일 때 사용합니다.

■재가열에 걸리는 시간

	195 보온의 경우	208 보온의 경우
CD-LCC30	약 4분	약 2분
CD-LCC40	약 4분	약 2분
CD-LCC50	약 5분	약 3분

(실온 68°F, 만수)



(가열 표시등이 꺼지고, 보온 표시등이 켜짐)

- *재가열을 할 때는, 증기억제 기능이 작동되지 않는 경우도 있습니다.
- **재가열을 할 때는, 물보충표시 이상 의 물이 들어있는지 확인한 후에 재 가열 버튼을 눌러 주십시오.

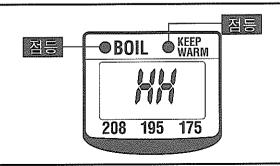
이상과열방지

다음과 같은 경우에는 과열로 인한 고장을 방지하기 위해 이상과열방지 기능이 작동 하여 히터에 통전을 멈추고 표시(오른쪽 그림)로 알립니다.

- ●물을 넣지 않고 전원을 접속한 경우
- ●물보충표시 이하의 수량으로 물을 끓인 경우
- 포트에 물이 없는데도 그대로 방치하였거나, 물을 보충하기 위해 본체뚜껑을 열어둔 채 방치한 경우
- 전원을 접속한 후, 바로 뜨거운 물을 넣은 경우



내통이 충분히 식은 뒤에 물을 넣고 재가열 버튼을 누른다.

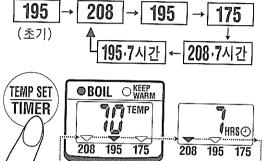


※포트가 비어있는 상태에서 작동을 반복하면 불소막이 변색하거나 벗겨지는 원인이 됩니다

보온설정 전환

물을 끓이는 중에 보온설정/타이머 버튼을 눌러 설정 온도를 선택합니다.

버튼을 누를 때마다 액정표시부의 「▼」 마크가 이동하여 설정이 바뀝니다.

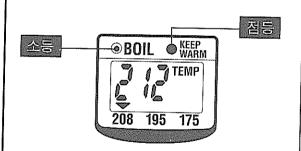


- ※초기설정은 195 보온입니다.
- ※보온 온도의 설정은 보온 중에도 할 수 있습니다. (이 경우, 포트 안의 물온도에 따라 재가열을 하는 경우도 있습니다.)
- ※보온 중에 플러그가 빠진 경우, 초기설정 195 보 온으로 되돌아가기도 하므로, 이러한 경우에는 208, 175 보온으로 다시 설정해 주십시오.

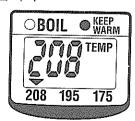
208 보온으로 설정

208°F는 커피, 홍차, 컬라면에 적합한 온도입니다

물끓이기가 끝나면 보온 표시등이 점등



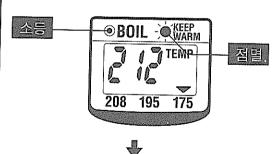
포트 안의 물온도가 208°F이 되면 온도 표시가 바뀝니다.



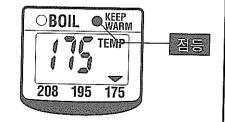
●계속해서 끓는 것을 방지하기 위해, 기압등의 조건에 따라서는 205~207°F로 보온하는 경우도 있습니다.

175 보온으로 설정 포트 안의 물은도를 약 175° F로 합니다.

물끓이기가 끝나면 보온 표시등이 점멸 (보온 중에 설정할 경우, 175 보온 설정의 2초 후에 점멸로 바뀝니다.)



포트 안의 물온도가 약 175°F가 되면 온도표 시가 바뀌면서, 보온 표시등이 점멸에서 점 등으로 바뀝니다.



올바른 사용방법 계속

- ■175 보온 중에 잘못해서 플러그가 빠진 경우 다시 플러그를 접속하면 절약 195 보온으로 되돌아 가, 자동적으로 재가열을 개시합니다. 재가열을 취소하려면 아래의 방법으로 취소해 주십시오.
- ①보온설정/타이머 버튼을 눌러 「175」로 설정한다.
- ②재가열 버튼을 누른다.
- ◎단, 물을 보충한 직후등 포트 안의 물온도가 낮을 때는 취소할 수 없습니다.
- ※염소탈취를 위해 일단 끓이고 난 후에 사용해 주십시오. 물을 끓이는 도중에 중단해 버리면 염소가 증발되지 않는 경우가 있습니다.
- ※재가열 버튼으로 재가열과 취소의 동작을 반복하지 마십시오. 고장의 원인이 됩니다.

물이 끓은 후, 온도가 175°F가 되기까지의 시간

5.0L의 경우	약 1시간 50분
4.0L의 경우	약 1시간 40분
3.0L의 경우	약 1시간 30분
1L의 경우	약 50분

(실온 68°F의 경우)

- ※수량·실온 등에 따라 시간이 다를 수 있 습니다.
- ※물의 온도를 빨리 낮추고자 할 때는 물의 양을 줄여 주십시오.
- ※포트 안의 물온도가 낮아지는 도중에 급수 를 하면 가열 기능이 작동되지 않을 수 있 습니다.

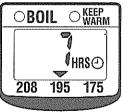
E-0 0-

타이머를 세트하면, 일단 히터로의 통전을 멈추고 7시간후에 막 끓여진 물을 사용할 수 있습니다.

보온설정/타이머 버튼을 누르고 절약타이머(「208・7시간」 또는 「195・7시간」)을 세트합니다.

액정표시부에 설정시간을 표시





(그림은 195로 세트한 상태입니다.)



절약타이머가 자동적으로 스타트 액정표시부에 남은 시간을 표시



약 7시간 후에는 물끓이기 완료 가열 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 점등

- ※「175」보온의 타이머는 설정할 수 없습 니다.
- ※일단 플러그가 빠지면 타이머는 해제되므 로 새로 설정해 주십시오.
- ※타이머를 취소할 때는 보온설정/타이머 버튼을 여러 번 누르거나, 재가열 버튼은 한번 눌러 주십시오.

반드시 전원플러그를 빼고 남은 물을 버리고, 본체가 식은 후에 손질해 주십시오.

내통

붉은 녹과 같은 반점, 유백색 또는 검은색 등의 변색, 막상 물질 물의 성분(미네랄 성분)에 의한 것으로 내통 자체의 변색과 부식이 아닙니다.

위생상 문제는 없으나, 정기적(1~3개월 1회)으로 구연산 세정을 실시해 주십시오.

※사용하는 수질과 물끓이는 횟수에 따라 더러움의 상태는 다릅니다.

구연산 세정 방법

* 걸름망이 더러워진 경우, 내통에서 탈착하여 솔로 씻은 후 다시 장착해 주십시오.

- ① 컵에 구연산 30g을 넣고 미지근한 물로 녹입니다.
- ② 내통에 물을 넣어 ①의 구연산을 녹인 미지근한 물을 넣습니다.
- ③ 플러그를 접속하여, 재가열 버튼을 3초 이상 누릅니다.

<세정중>

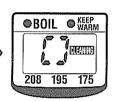
<종료>



CLEANING/DESCALING







※구연산 세정 중의 물은 마시지 마십시오.

※물은 최대눈금 이상 넣지 마십시오.

(넘쳐흐를 위험)

- ♦세정시간은 제품의 수량 실온 · 수온 등에 따라 다 소 차이가 있습니다.
- ♦ 더러움이 잘 지워지지 않는 경우에는 반복해서 구연산 세정을 실시해 주십시오.

표시등과 액정이 동시에 전멸

표시등과 액정이 점등으로 절환

토종에 구연산 세절을 취소하려며

플러그를 5초 이상 뺀다.

- ④ 플러그를 빼고 포트 안의 물을 버립니다.
- ⑤ 구연산의 냄새를 없애기 위해 물만을 끓여, 물을 1컵 정도 급 수구로 따른 다음, 남은 물은 버립니다.
- ◈가까운 판매점에서 물때활성클리너를 구입할 수 없는 경우에는, 조지루시 서비스 센터로 연락 해 주십시오. 프리다이얼로 1-800-733-6270입니다 ADC-05(물때활성클리너, 1oz)

내통에서 탈착하여 솔로 씻습니다.

그래도 더러움이 지워지지 않을 경우에는 걸름망을 교환해 주십시오. 교환할 때는 제품의 모델명을 확인하고 제품을 구 입한 판매점에서 새로 구입해 주십시오.

내통 바닥에 있습니다 잡아당기면 탈착됩니다. ※ 장착할 때는 확실하게 밀어넣어 끼웁니다.

** 걸름망은 반드시 장착해서 사용합니다. (이물질이 전동포트 내에 들어가 물이 나오지 않는 원인이 됩니다.)

손질방법 계속

본체뚜껑ㆍ본체(외장)	꼭 짠 행주로 더러움을 닦는다.
전원코드	마른 행주로 더러움을 닦는다.
속뚜껑	부드러운 스펀지로 씻고, 물로 헹군다.

주의사항과 부탁말씀

- ■손질은 자주.
- 알카리 이온수를 사용하는 경우에는 내통에 칼슘이 부착되기 쉽습니다. 또한 내통과 걸름망에 부착 된 물때등의 더러움을 그대로 방치해 두면, 물이 끓는 소리가 커지고 물이 잘 나오지 않게 됩니다.
- 내통은 불소가공되어 있으나 장시간 손질하지 않으면 변색이 잘 지워지지 않습니다.
- 제품을 통째로 씻지 마십시오. 또한 조작부에 물이 튀지 않도록 주의하십시오. 밑면이 젖은 상태에서 제품을 거꾸로 두어 건조시키지 마십시오.(내부에 물이 들어가 고장·녹의 원인이 됩니다.)
- ■다음의 것들은 사용하지 마십시오.
- 세제(냄새가 남을 수 있습니다.) •식기세척기와 식기건조기(변형의 원인)
- 연마분, 나일론솔, 금속솔, 금속주걱 등 (내통·내부뚜껑 등의 손상과 불소피막이 벗겨지는 원인이 됩니다.)
- 벤젠, 신나(수지가 열화하는 원인이 됩니다.)

내부뚜껑 패킹의 교환방법

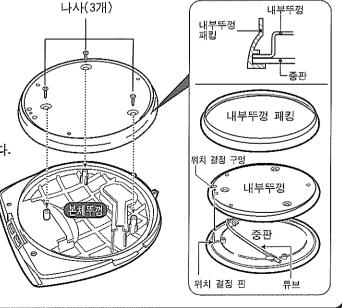
내부뚜껑 패킹은 소모품입니다. 1년에 한번 정도 확인해 주십시오. 본체뚜껑의 틈새로 증기가 나오기 시작하면, 새로운 내부뚜껑 패킹으로 교환(유상)해 주십시오. 교환하실 때는 제품의 모델번호등을 확인하고 구입하신 판매점에서 구입하시기 바랍니다.

내부뚜껑 패킹의 분리법

- ① 3개의 나사를 탈착합니다.
- ※나사를 잃어버리지 않도록 주의하십시오.
- ② 내부뚜껑, 중판에 세트된 내부뚜껑 패킹을 분리합니다.
- ※중판의 튜브를 건드리지 마십시오.

내부뚜껑 패킹의 조립법

- ① 내부뚜껑과 중판을 올바르게 세트합니다.
- * 내부뚜껑의 위치 결정 구멍에 중판의 위치 결정 핀을 끼워 주십시오.
- ② 내부뚜껑 패킹을 그림과 같이 꼭맞게 끼웁니다.
- ③ 본체뚜껑에 맞춰, 나사를 확실하게 조여 주십시오.



고장인가? 생각되면

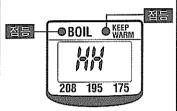
◎수리를 의뢰하기 전에 다음 항목을 확인해 주십시오. 어느 경우에도 해당되지 않을 경우에는, 모델명을 확인하고 구입 판매점에 연락해 주십시오.

증 상		원 인	대 책
		플러그가 빠져 있다.	플러그를 끼운다.
물이 끓지 않는다.		자석플러그에 금속조각이나 먼 지가 묻어 있다.	전원플러그를 빼고 자석플러그를 청 소한다.
		자동급수잠금 상태로 되어 있다.	잠금해제 버튼을 누른 후에 급수 버튼 을 누른다.(P.44「3. 포트의 물을 따릅 니다.」 참조)
		플러그가 빠져 있다.	플러그를 끼운다.
물이 나오지 않는다. 또는 잘 나오지 않는다.		자석플러그에 금속조각이나 먼 지가 묻어 있다.	전원플러그를 빼고 자석플러그를 청 소한다.
	A THE PARTY OF THE	내통·걸름망에 물때등이 있다.	내통·걸름망을 청소한다. (P.48 「손질방법」 참조)
		뀷인 직후의 수분간은 물이 잘 나오지 않을 수도 있습니다.	일단 본체뚜껑을 열고 거품을 제거한 후 본체뚜껑을 닫는다. (본체뚜껑을 열 때 증기에 주의)
급수구와 증기구 에서 뜨거운 물이 나온다.		물을 최대눈금 이상으로 넣었다.	물을 최대눈금 이하로 줄인다.
내통에 녹슨 것처 럼 반점이 있다.		물에 함유된 철분에 의한 것으 로, 내통의 부식은 아닙니다.	
더운물 안에서 물때가 부유하고 있다.		물의 성분(미네랄 성분)에 의한 것으로, 내통의 부식이나 불소 피막이 벗겨진 것은 아닙니다.	구연산으로 내통을 손질한다. (P.48 「손질방법」 참조)
물끓이는 소리가 크다.		내통에 묻은 물때등의 더러움 을 그대로 방치해 두면 소리가 커집니다.	

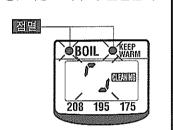
고장인가? 생각되면 계속

증 상

끓임 표시등과 보온 표시 등, 액정표시부가 점등한다.



끓임 표시등과 보온 표시 등. 액정표시부가 점멸한다.



원 인 대 책	

	[[[[
•	물이 줄어들거나, 열탕을 넣으면 이상과열방지가 작동합니다. (P.45 「이상과열방지」 참조)	내통이 충분히 식은 후에 물을 넣어 재가열 버튼을 누른다.
•	구연산 세정 중입니다. (P.48「손질방법」 참조)	구연산 세정을 취소할 경우, 전 원플러그를 일단 빼고 5초 이상 지난 후에 다시 한번 끼운다.

증 상

포트 안의 물에서 냄새가 난다.

본체가 뜨거워진다.

원 인

수돗물에 함유되어 있는 소독용 염소가 남을 수 있습니다.

처음 사용할 때는 플라스틱등의 냄새가 나기도 하나, 사용함에 따라 점차 없어집니다.

물의 온도와 실온이 높은 경우는 본체 바깥쪽이 약 140°F가 되므로 이상은 아닙니다.

윗뚜껑의 수지(樹脂)부품 및 내용기의 불소 가공에 대해서

- 윗뚜껑의 수지 부품은 사용하시는 데 수반되어 손상되는 경우가 있습니다. 수지부품이 변색되거나 까칠까칠해진 경우에는, 교환(유상수리)해 주십시오.
- ●내용기(불소 가공)는 사용하시는 데 수반되어 손상되는 경우가 있습니다. 구입하신 판매점 또는, 폐사의 고객상담창구로 상담해 주십시오.

정결

			<u> </u>		
<u>모 델</u>	명	CD-LCC30	CD-LCC40	CD-LCC50	
정 격 등	용 량	3.0 L	4.0 L	5.0 L	
정 격		<u>[]</u>	교류120V 800W 60Hz		
	208	약 47W	약 51W	약 59W	
평균보온시 소비전력	195	약 40W	약 45W	약 51W	
	175	약 32W	약 36W	약 41W	
전 원 코 드		0.9m			
외 형 치 수 (약 c m) 폭 2		폭 23×안쪽길이 30×높이 25.5	폭 23×안쪽길이 30×높이 29	폭 23×안쪽길이 30×높이 33	
질 량 (코 드 포 함)		약 2.2kg	약 2.4kg	약 2.5kg	
전동펌프(전동기)소비전력		전력	약 0.9W		

- ●평균보온시 소비전력이란, 실온 68°F에서 만수보온인 경우, 1시간당 소비되는 전력을 말합니다.
- ●높이는 손잡이를 눕힌 상태에서의 치수입니다.
- ●특정지역(고산지대·한랭지)에서는 소정의 성능을 확보할 수 없을 수도 있습니다. 이러한 장소에서의 사용은 되도록 피해 주십시오.

安全上のご注意 必ずお守りください

で使用の前に

※ここに表した注意事項は、あなたや他の人々 への危害や損害を未然に防止するためのも ので、「警告」「注意」の2つに分けてお知らせ しています。いずれも安全に関する重要な内 容ですので、必ずお守りください。

取り扱いを誤ると、死亡または重 傷などを負う可能性がある内容 を表しています。

取り扱いを誤ると、傷害または物 的損害が発生する可能性がある 内容を表しています。

●記号は、行為を強制したり

指示したりする内容を告げる

ものです。図の中に具体的な

指示の内容が描かれています。

下図の左は「差込みプラグを

抜く」、右は必ず実行してい

記号について

↑ 記号は、警告、注意を促す内 容があることを告げるものです。 図の中に具体的な注意内容が描 かれています。

下図の場合は、「感電注意」を表 します。



○記号は、禁止の行為である ことを告げるものです。

図の中や近くに具体的な禁止 内容が描かれています。

下図の場合は「分解禁止」を表 します。





ただく「強制」内容です。



※お読みになった後は、お使いになる方がいつでもみられるところに必ず保存してください。 ※お買い上げの商品と取扱説明書に記載しているイラストが異なる場合があります。

■改造はしない。また修理技術者以外の 人は、絶対に分解したり修理をしない

火災・感電・けがの原因となります。 修理はお買い上げの

販売店または弊社の お客様ご相談窓口に ご相談ください。





■定格15A以上のコンセントを 単独で使う

他の器具と併用すると分岐 コンセント部が

異常発熱して発 火することがあ ります。





■水につけたり、水をかけたりしない ■流し台など水にぬれた

場所に置かない

ショート・感電の 恐れがあります。





■満水表示以上の水を入れない

湯がふきこぼれ、 やけどの恐れが あります。



小警告

■本体を抱きかかえたり、傾けたり、ゆすったり、上ぶたを持って 移動や排湯をしない

自動ロックされていても、本体を傾けたり倒したりすると注ぎ 口や蒸気口から湯が流れ出て、やけどの恐れがあります。





■蒸気口をふきんなどでふさがない

湯がふきこぼれて、 やけどをすること があります。



■子供だけで使わせたり、幼児の手の 届くところで使わない

やけど・感電・けがを する恐れがあります。



■差込みプラグの刃(プラグの先端) および刃の取付面にほこりが付着し ている場合はよくふく

火災の原因に なります。



■ポットを転倒させない

自動ロックされていても、本体 を傾けたり倒したりする と注ぎ口や蒸気口から 湯が流れ出て、やけど の恐れがあります。



■電源コードや差込みプラグが傷んだり、 コンセントの差し込みがゆるいときは 使用しない

感電・ショート・ 発火の原因に なります。



■マグネットプラグをなめさせない

感電やけがの原因になります。

特に乳幼児が誤って なめないよう 注意して ください。



■上ぶたを勢いよく閉めない

湯がふきこぼれ、 やけどの恐れが あります。



■交流120V以外では使用しない

火災·感電の原因に N なります。





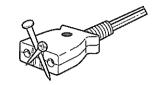
安全上のご注意 必ずお守りください

企警告

■マグネットプラグにピンやごみを 付着させない

感電・ショート・発火の原因に なります。





■差込みプラグはコンセントの奥まで しっかり差し込む

感電・ショート・発煙・発火の 原因になります。





■上ぶたは確実に閉める

倒れたときに湯が流れ 出てやけどの恐れがあ ります。



■水以外の物をわかさない

お茶、牛乳、酒などは わき上がるときにふ き出してやけどの恐 れがあります。



■氷を入れて保冷用に使わない

結露が生じ、感電、故障の 恐れがあります。





■上ぶたをつけたまま残り湯を すてない

上ぶたがはずれたと きに湯がかかってや けどする恐れがあり ます。



■電源コードを傷つけない

無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、 たばねたり、高温部に近づけたり、重いもの をのせたり、挟み込んだり、

加工したりすると 電源コードが破損 し、火災・感電の原 因になります。



■ぬれた手で差込みプラグを抜き差し しない

感電やけがをすることが あります。





■蒸気口に手を触れない

やけどをすることがあります。

特に乳幼児には さわらせないよう ご注意ください。





▲ 注意 ■

■湯わかし中及び湯わかし直後は、湯を 注がない

湯が飛び散りやけどの 原因になります。





■使用時以外は、差込みプラグをコンセントから抜く

けがややけど、絶縁劣化 による感電・漏電火災の 原因になります。



■不安定な場所や熱に弱い敷物の上では使用しない

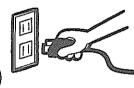
火災の原因になります。





■差込みプラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の差込みプラグを持って抜く

感電やショートして 発火することが あります。



■使用中や使用後しばらくは高温部に 触れない

やけどの原因に なります。





■上ぶたを開けるとき、 出る蒸気に触れない。

やけどの原因に なります。





■お手入れは冷えてから行う

高温部に触れ、やけどの恐れがあります。





■壁や家具の近くで使わない

蒸気または熱で壁や 家具を傷め、変色、 変形の原因に なります。

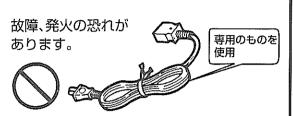




安全上のご注意 必ずお守りください

企注意

■専用のコードセット以外は使用しない ■コードセットは他の機器に転用しない



■本体を持ち運ぶときは、上ぶた開閉 つまみに触れない / (/)

上ぶたが開いてけがや やけどをすることが あります。



■出湯中に本体を回さない

湯が飛び散りやけどの恐れがあります。





お願い

- ■空だきはしない 火災·故障の原因になります。
- ■落とす、ぶつけるなどの衝撃を与えない 故障・破損の原因になります。
- ■キッチン用収納棚などの上で湯わかし をする場合、蒸気が天井部分にあたらな いように注意する

変色や変形の原因になります。

- ■パネル部には湯がかからないように 注意する
 故障の原因になります。
- ■水以外のもの(氷・スープ・牛乳・レトルト 食品・お茶など)は入れない

ティーバッグやお茶の葉を入れてわかしたり、インスタント食品を調理したりすると泡立ち、内容物がふき出してやけどをすることがあります。 また水位管がつまったり内容器のこげつきや腐食、フッ素被膜がはがれる原因になります。

■本体を引きずって移動しない

机などに傷のつく恐れがあります。

■熱源のそばで使わない

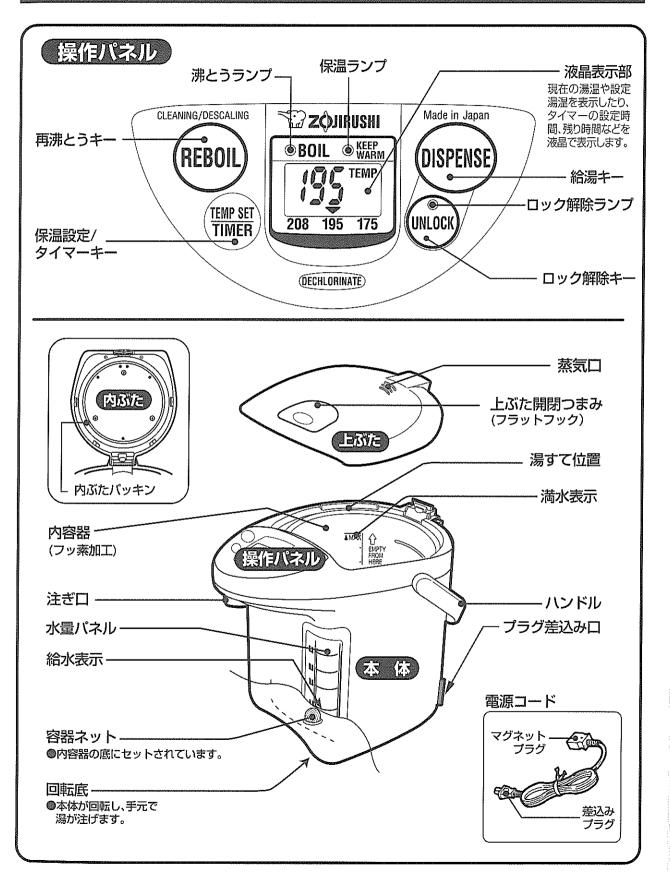
火災・故障の原因になります。

■ラジオなどの近くで使わない

ラジオ、テレビ、無線機、インターホンなど への影響のないところまで離して使ってく ださい。 雑音が入る恐れがあります。



各部のなまえ



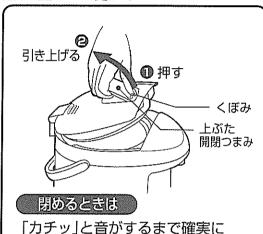
正しい使い方

初めてお使いになるときや、長期間お使いにならなかった場合は、一度湯をわかし、ロックを解除して給湯キーを押して湯を吐出した後、ご使用ください。 また、使い初めはプラスチックなどのにおいがすることがありますが、ご使用とともに少なくなります。

1上ぶたを開け、水を入れる

上ぶたの開け方

「上ぶた開閉つまみ」のくぼみを押して引き 上げ、上ぶたを開ける

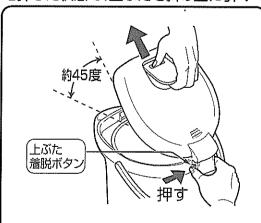


上ぶたの取りはずし方

押し込む。

(取りつけるときは)

上ぶたを約45度開け「上ぶた着脱ボタン」 を押した状態で、上ぶたを斜め上に引く



斜め上から奥まで元どおり押し込む



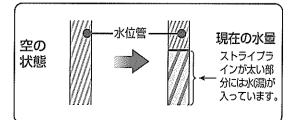
●水は水道の蛇口から直接入れず、別の容器で入れる。

(あふれるとショート・感電の恐れ)

- ●満水表示以上、水を入れない。 (湯がふきだし、危険)
- ●本体および操作パネルに水がかからないように注意する。(感電・故障の原因)
- ●容器ネットがセットされているか確認する。
- ※熱湯を入れると空だき防止がはた らくことがあります。

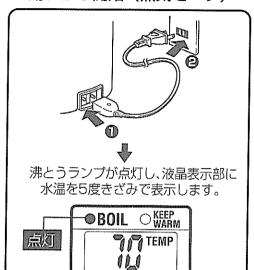
(P.63 「空だき防止について |参照)

■水量により水量パネルの水位管のストライプラインの太さがかわります。



2 湯をわかす(蒸気セーブ) → 保温(195保温)

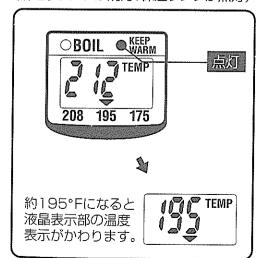
プラグを接続すると、自動的に 湯わかし開始 (蒸気セーブ)





208 195 175

湯わかしが完了→保温 (沸とうランプが消灯、保温ランプが点灯)



蒸気セーブ

沸とう直前にヒーターのパワーを下げ、 壁や家具への影響が気になる蒸気の量を セーブします。

- ※湯の量が少ない場合や再沸とう時は蒸気セーブにならないことがあります。
- ●沸とうランプ点灯中は上ぶたを開けない。
- ●沸とう中は湯を注がない。
- ●蒸気口にふきんをかけない。
- ●蒸気口から出る蒸気に注意。

(やけどの恐れ)

■湯わかしが終わるまでの時間

	CD-LCC30	CD-LCC40	CD-LCC50
Į	約27分	約35分	約45分

(室温68°F、水温68°F、満水)

※この時間には沸とう後のカルキとばし時間 (約3分)が含まれています。

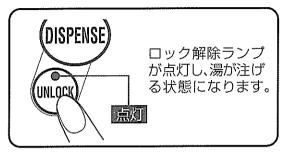
保温中に湯が少なくなったら水をつぎ足してください。(自動的に湯わかしを始めます。)

- ※つぎ足す水の量が少ないと、沸とうしない場合があります。その場合は再沸とうキーを押してください。
- ※水をつぎ足す場合、蒸気に注意。(やけどの恐れ)

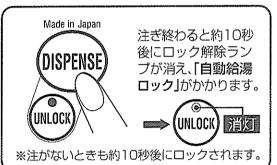
正しい使い方うづき

3湯を注ぐ

ロック解除キーを押す



給湯キーを押して湯を注ぐ



■注ぐとき本体が回らないように 注意。(やけどの恐れ)

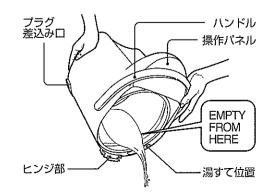
- ■本体を回すとき電源コードが巻き つかないように注意。(転倒の恐れ)
- ■上ぶたは勢いよく閉めない。 (湯がふきだしやけどの恐れ)
- ■内容器が空のとき、ロック解除して 給湯キーを押さない。(故障の原因)
- ※ロック解除ランプが消えていると きは湯は出ません。
- ※1杯目の湯は、ぬるくなることが あります。
- ※沸とう後しばらくは湯が出にくい ことがあります。
- ※湯わかしおよび保温中は本体が熱 くなりますので注意してください。

自動給湯ロックとは

うっかり給湯キーにふれたとき、湯が出ない安全機能です。

4 残り湯をすてる

- (1)プラグを抜き、上ぶたをはずす。
- ②下図のように両手で本体を持つ。 (すべらないようにしっかり持ってください。)
- ③内容器の湯すて位置から残り湯をすてる。



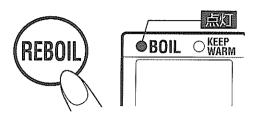
- ●上ぶたは必ずはずして湯をすてる。 (上ぶたがはずれ、やけどの恐れ)
- ●ぬれた手で差込みプラグやマグネットプラ グを持たない。(ショート・感電の恐れ)
- ●操作パネルやヒンジ部・ハンドル・プラグ差込み口に湯がかからないよう注意。(やけどや故障の原因)
- ●注ぎ口からのしずくが手にかからないよう 注意。(やけどの原因)
- ●1日1回は残り湯をすてる。(水アカ付着の原因)

※容器ネットをなくさないでください。

再溯とう

再沸とうキーを押す

再沸とう開始 (沸とうランプが点灯)



保温中の湯を再びわかすときに使います。



再沸とうが完了→保温

(沸とうランプが消灯、保温ランプが点灯)

■再沸とうが終わるまでの時間

	195保温の場合	208保温の場合
CD-LCC30	約4分	約2分
CD-LCC40	約4分	約2分
CD-LCC50	約5分	約3分

(室温68°F、満水)

※再沸とう時は、蒸気セーブにならないことがあります。

※再沸とうさせるときは、給水表示以上の湯が入っていることを確かめてから再沸とうキーを押してください。

正しい使い方 つづき

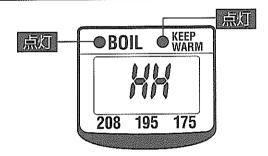
空だき防止について-

次のようなときは、過熱による故障を防ぐために空だき防止がはたらいてヒーターへの 涌電を止め、表示(下図)でお知らせします。

- ●水を入れずにプラグを接続したとき
- ●給水表示以下の水量でわかしたとき
- ●湯を使いきったまま放置したり、給水するため、上ぶたを開けたまま放置したとき
- ●プラグを接続後、すぐ熱湯を入れたとき

内容器が十分冷めてから水を入れ、

再沸とうキーを押す

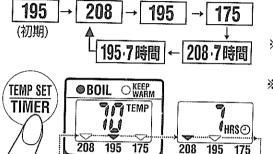


※空だきを繰り返すとフッ素被膜が変色したり、はがれたりする原因になります。

保温設定をかえる

湯わかし中に保温設定/タイマーキーを押して設定したい温度を選ぶ

キーを押すたびに液晶表示部の「▼」マークが 移動し、設定がかわります。

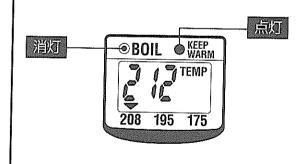


- ※初期は195保温に設定されています。
- ※保温温度の設定は保温中でもできます。 (この場合、湯温により沸とうに入る場合があります。)
- ※保温中にプラグがはずれた場合、195保温に戻る ことがありますので、その際は208、175保温に 設定し直してください。

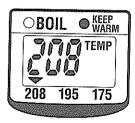


208°Fはコーヒーや紅茶、カップ麺に適した温度です。

湯わかしが終わると保温ランプが点灯



湯温が約208°Fになると温度表示がかわる



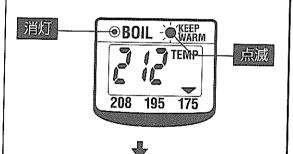
●沸とうし続けるのを防ぐため、気圧などの条件によって は、205~207°Fで保温することがあります。

175条温尺設定

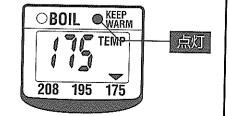
湯温を約175°Fにします。

湯わかしが終わると保温ランプが点滅

(保温中に設定した場合、175保温設定の2秒後に点滅に かわります。)



湯温が約175°Fになると温度表示がかわり、 保温ランプが点滅から点灯にかわる



正しい使い方 つづき

- ■175保温中に誤ってプラグがはずれた場合、再びプラグを接続すると195保温に戻り、自動的に 再沸とうを開始することがあります。再沸とうを取り消す場合は、次の方法で取り消してください。
 - ①保温設定/タイマーキーを押し、「175」に設定する
 - ②再沸とうキーを押す
- ◎ただし、水をつぎ足した場合など、湯温が低い時は取り消しできません。
- ※カルキ除去のため、一度沸とうさせてから使用してください。水からの湯わかし中に中断させるとカルキが除 去されていない場合があります。
- ※再沸とうキーで再沸とう、再沸とう取り消しの動作を繰り返さないでください。 故障の原因になります。

沸とう後、湯温が175°Fになるまでの時間

5.0Lの場合	約1時間50分
4.0Lの場合	約1時間40分
3.0Lの場合	約1時間30分
1Lの場合	約50分

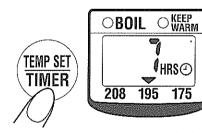
(室温68°Fの場合)

- ※水量・室温などにより時間が変化することが あります。
- ※湯の温度を早く下げたい場合は、湯の量を 減らしてください。
- ※湯温が下がっている途中で給水すると、沸 とうしないことがあります。

タイマーをセットすると、いったんヒーターへの通電が止まり、7時間後にわきたての湯が使えます。

保温設定/タイマーキーを押し、タイマー(「208・7時間」または「195・7時間」)をセットする

液晶表示部に設定時間を表示



(図は195でセットした状態です)



タイマーが自動的にスタート

液晶表示部に残りの時間を表示



約7時間後には湯わかしが完了

沸とうランプが消え、保温ランプが点灯

- ※「175」保温のタイマー設定はできません。
- ※一度プラグがはずれるとタイマーは解除 されますので改めて設定してください。
- ※タイマーを取り消すときは、保温設定/ タイマーキーを数回押すか、再沸とうキーを 1回押してください。

必ずプラグを抜き、残り湯をすて本体が冷めてからお手入れしてください。

内容器

CLEANING/DESCALING

REBOIL

赤さび状の斑点(もらいさび)・乳白色・黒色などの変色・膜状のものは水の成分(ミネラル分)による もので、内容器自体の変色や腐食ではありません。

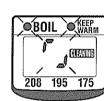
衛生上問題はありませんが、定期的(1~3ヵ月に1回)にクエン酸洗浄を行ってください。 ※使用される水質や湯わかしの回数によって汚れの状態は違ってきます。

クエン酸洗浄のしかた

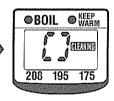
※容器ネットが汚れている場合は、内容器からはずし、 ブラシで洗って再度取りつけてください。

- ① コップにクエン酸30gを入れて、ぬるま湯で溶かす。
- ② 内容器に水を入れ、① のクエン酸を溶かしたぬるま湯を入れる。
- ③ プラグを接続して、再沸とうキーを3秒以上押す。

<洗净中>



約1時間30分



<終 ア>

※水は満水表示(▲⋈△×) 以上入れすぎない。 (ふきこぼれる恐れ)

※クエン酸洗浄中の湯は 飲まない。

- ◆洗浄時間は、水量・室温・ 水温などにより多少 かわります。
- (◆汚れが落ちにくい場合) は、繰り返しクエン酸洗 浄をしてください。

ランプと液晶が同時点滅

ランプと液晶が点灯にかわる

徐中でクエン酸洗浄を 取り消すときは

プラグを5秒以上抜く。

- ④ プラグをはずして湯をすてる。
- ⑤ クエン酸のにおいを取るために水だけをわかし、湯をコップ 1 杯程度吐出させたあと、残りの湯をすてる。
- ◆最寄の販売店にて湯あか活性クリーナーがお求めになれない場合には、象印サービス・センターまで ご連絡ください。フリーダイヤルで1-800-733-6270です。 ADC-05 (湯あか活性クリーナー、1oz)

容器ネット

内容器からはずし、ブラシで洗う。

それでも汚れが取れない場合は、容器ネットを交換してくだ さい。交換の際は、製品の型名をご確認のうえ、製品をお買 い上げの販売店でお求めください。

内容器の底にあります。 引き抜くとはずれます。 ※取りつけるときは、 しっかりと押し込む。

※容器ネットは必ず取りつけて使用する。 (異物が電動ポンプ内に入り、湯が出なくなる原因)

お手入れつづき

上ぶた・本体(外装) よく絞ったふきんで汚れをふき取る。 電源コード 乾いたふきんで汚れをふき取る。 内ぶた やわらかいスポンジで洗い、水ですすぐ。

ご注意とお願い

■お手入れはこまめに。

- アルカリイオン水をご使用になる場合は内容器にカルシウムが付着しやすくなります。また、内容器や容器ネットに付着した水アカなどの汚れをそのままにしておくと、湯わかしの音が大きくなったり、湯の出が悪くなります。
- •内容器はフッ素加工をしていますが長期間お手入れしないと変色が取れにくくなります。
- ■製品のまる洗いや操作パネル部には絶対水をかけない。また、底がぬれた状態で製品を逆さまにして乾燥させない。(内部に水が入り、故障・さびの原因)

■次のものは使わない。

- 洗剤(においが残る原因)食器洗い乾燥機や食器乾燥器(変形の原因)
- ・みがき粉、ナイロンたわし、金属たわし、金属へラなど (内容器・内ぶたなどの傷つきやフッ素被膜のはがれの原因)
- •ベンジン・シンナー (樹脂が劣化する原因)

内ぶたパッキンの交換について

内ぶたパッキンは消耗品です。1年を目やすにご確認ください。 上ぶたのすきまから蒸気がもれだしたら、新しい内ぶたパッキンと交換(有償)してください。 交換の際は、製品の型名をご確認の上、お買い上げの販売店でお求めください。

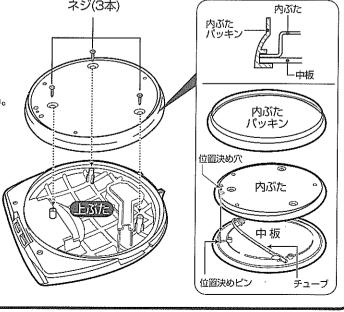
67

内ぶたパッキンのはずし方

- ① 3本のネジをはずす
- ※ネジをなくさないでください。
- ② 内ぶた、中板にセットされた内ぶた パッキンをはずす
 - ※中板のチューブに手をふれないでください。

内がたパッキンのつけ方

- ① **内ぶたと中板を正しくセットする** ※内ぶたの位置決め穴に中板の位置 決めピンを差し込んでください。
- ② 内ぶたパッキンを図の通りきっちりとはめ込む。
- ③ 上ぶたに正しく合わせ、ネジを 確実に締めつける



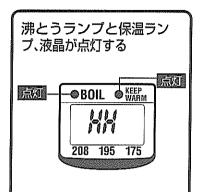
「故障かな?」と思ったときは

◎修理を依頼される前に下記の項目をご確認ください。いずれの場合にもあてはまらない場合には、 型名とともにお買い上げの販売店までご連絡ください。

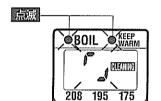
型名とともにの負い上げの販売店までご連給ください。			
症状		原因	処 置
		プラグがはずれている。	プラグを差し込む。
湯がわかない		マグネットプラグの先端に金属 片やごみがついている。	差込みプラグを抜いてからマグネット プラグの先端を掃除する。
		自動給湯ロックになっている。	ロック解除キーを押してから給湯キー を押す。 (P.61 [3. 湯を注ぐ」参照)
		プラグがはずれている。	プラグを差し込む。
湯が出ない・ 出にくい		マグネットプラグの先端に金属 片やごみがついている。	差込みプラグを抜いてからマグネット プラグの先端を掃除する。
		内容器·容器ネットに水アカな どがついている。	内容器・容器ネットを掃除する。 (P.66「お手入れ」参照)
		沸とう直後数分間は、湯が出に くくなることがあります。	一度上ぶたを開け、泡を逃がした後 上ぶたを閉める。 (上ぶたを開けたときに蒸気に注意)
注ぎ口や蒸気口 から湯が自然に 出る		水を満水表示以上入れている。	水を満水表示以下に減らす。
内容器にさび状の斑点がつく		水の中の鉄分によるもので、内 容器の腐食ではありません。	
膜状のものが浮遊 している		水の成分(ミネラル分)によるも ので、内容器の腐食やフッ素被 膜のはがれではありません。	クエン酸で内容器をお手入れする。 (P.66「お手入れ」参照)
湯わかし中に 大きな音がする		内容器についた水アカなどの汚 れをそのままにしておくと、音 が大きくなります。	

「故障かな?」と思ったときはっづき

症 状



沸とうランプと保温ランプ、液晶が点滅する



原 因 処 置

水が少なかったり、熱湯を入れたため、空だき防止がはたらいています。

内容器が十分冷めてから水を入れ、再沸とうキーを押す。

(P.63「空だき防止に ついて」参照)

クエン酸洗浄中です。 (P.66「お手入れ」参照) クエン酸洗浄を取り消す場合、 差込みプラグをいったん抜き、 5秒以上たってからもう一度 差し込む。

症 状

湯がにおう

本体が熱くなる

原 因

水道水に含まれる消毒用塩素(カルキ臭)が残ることがあります。

使いはじめはプラスチックなどのにおいがすることがありますが、 で使用とともに少なくなります。

湯温や室温が高い場合は本体外側が約140°Fになりますが異常ではありません。

上ぶたの樹脂部品および内容器のフッ素加工について

- ●上ぶたの樹脂部品は、ご使用にともない傷んでくる場合があります。 樹脂部品が変色したりザラザラしてきた場合は、交換(有償修理)してください。
- ●内容器 (フッ素加工) は、ご使用にともない傷んでくる場合があります。 お買い求めの販売店または、弊社のお客様ご相談窓口にご相談ください。

型名		CD-LCC30	CD-LCC40	CD-LCC50	
定格容	量	3.0 L	4.0 L	5.0 L	
定格		交	交流120V 800W 60Hz		
	208	約47W	約51W	約59W	
↓ 平均保温時 │↓ 消費電力 │	195	約40W	約45W	約51W	
/月貝电/]	175	約32W	約36W	約41W	
電源コード 外形寸法(約cm) 幅23 質量(コード含む) 電動ポンプ(電動機)消費電力			0.9m		
		幅23×奥行30×高さ25.5	幅23×奥行30×高さ29	幅23×奥行30×高さ33	
		約2.2kg	約2.4kg	約2.5kg	
		電力	約0.9W		

- ●平均保温時消費電力とは、1時間当たりを示し室温68°Fで満水保温の場合です。
- ●高さは、ハンドルを倒した場合の寸法です。
- ●特定地域(高い山・厳寒地)においては、所定の性能が確保できないことがあります。こうした場所での使用はなるべくおさけください。